

## JELLYFISH KIT

## EN

### What is the Jellyfish Kit and what is it used for?

Jellyfish Kit is a kit for the treatment of stings caused by jellyfish attacks. It contains a plastic card, two pairs of disposable gloves, two *Sea Acetum* sprays and two *Sea Gel* sticks.

*Sea Acetum* is a neutralizing and cleansing vinegar spray that is used for minor lesions associated with jellyfish stings.

*Sea Gel* is a calming and cooling gel for external use that is used for minor lesions associated with jellyfish stings, insect stings/bites, sunburn, grazes skin irritations and first degree burns (minor burns).

*Sea Acetum* as well as *Sea Gel* can be easily applied on the skin.

### When should Jellyfish Kit not be used?

Do not use the Jellyfish Kit if you are hypersensitive to one of the ingredients of *Sea Acetum* and/or *Sea Gel*. Do not use the Jellyfish Kits on major skin injuries.

### In what circumstances is caution necessary when taking Jellyfish Kit?

Babies and infants up to 2 years old may be given Jellyfish Kit only in compelling cases and only under inpatient medical supervision. Both, *Sea Acetum* and *Sea Gel* should be kept well away from the eyes and mouth.

Stop using the product if skin irritation or skin rash occur. In case of festering and infected wounds it is recommended to consult a healthcare professional. In case of skin inflammation (e.g. sunburn) the risk of dermal absorption is increased.

Inform your healthcare professional if you are suffering from other illnesses, have any allergies or are taking or externally applying any other medication (this includes medication which you have purchased yourself).

### How to use Jellyfish Kit?

*Adults and adolescents over 2 years of age:* Before treatment wear disposable gloves (illustration 1) and extensively spray onto the affected areas by using *Sea Acetum* (illustration 2). Use the plastic card to remove the tentacles by gentle scratching the skin in a 30° angle (illustration 3) and apply *Sea Gel* to affected areas of the skin (illustration 4). Contact a healthcare professional afterwards (illustration 5). *Infants and children under 2 years of age:* Use Jellyfish Kit only under direction and supervision of a healthcare professional.



### What are the possible side effects of Sea Acetum and/or Sea Gel?

Both may cause irritations or allergic reactions with hypersensitive skin.

If you notice side effects that are not described in this leaflet, you should inform your healthcare professional.

### What else must I be aware of?

Keep Jellyfish Kit away from direct sunlight and out of reach from children.

Jellyfish Kit must not be used after the date shown on the seal beside the letters «EXP».

### What does Sea Acetum contain?

Ingredients: Acetum, Ascorbic Acid

### What does Sea Gel contain?

Ingredients: Aqua, Glycerin, Xanthan Gum, PEG-8, Parfum, Octyldodeca- nol, Ribes Nigrum (Black Currant) Seed Oil, Helianthus Annuus (Sunflower) Seed Oil Unsaponifiables, Cardiospermum Halicaca- bum Flower/Leaf/Vine Extract, Tocopherol, Helianthus Annuus (Sunflower) Seed Oil, Rosmarinus Officinalis (Rosemary) Leaf Ex- tract, Menthyl PCA, Menthol, Dipropylene Glycol, Phenoxyethanol

### Where can I buy Jellyfish Kit and how should it be stored?

Jellyfish Kit is available in pharmacies, drug stores and specialist shops without prescription. Storage at room temperature.

Distributed by  
MFKey GmbH, 8052 Zürich, Switzerland

For additional information, please go to: [www.mfkey.com](http://www.mfkey.com)

## JELLYFISH KIT

## FR

### Qu'est-ce que le Jellyfish Kit et quand doit-il être utilisé?

Le Jellyfish Kit est un kit d'application en cas de piqûres de méduses. Le kit contient une carte plastique, deux paires de gants à usage unique, deux sprays *Sea Acetum* ainsi que deux sticks *Sea Gel*.

Le *Sea Acetum* est un spray de vinaigre neutralisant et purifiant, appliqué pour le traitement de lésions légères provoquées par des méduses.

Le *Sea Gel* est un gel calmant et rafraîchissant qui est appliqué lors de lésions légères provoquées par les piqûres de méduses et/ou coups de soleil, piqûres d'insectes, d'écorchures et irritations cutanées ainsi que de brûlures de premier degré (brûlures mineures).

Tant le *Sea Acetum* comme le *Sea Gel* s'appliquent avec facilité.

### Quand le Jellyfish Kit ne doit-il pas être utilisé? Ne pas utiliser le Jellyfish Kit en cas d'hypersensibilité à l'un des composants ou.

de lésions cutanées.

### Quelles sont les précautions à observer lors de l'utilisation du Jellyfish Kit?

Le Jellyfish Kit ne doit être appliqué chez le nourrisson et les enfants de moins de 2 ans que sur prescription et sous surveillance d'un spécialiste en soins médicaux. .

Éviter le contact avec les yeux et les muqueuses de la bouche. L'apparition d'une irritation ou d'une éruption cutanée impose l'arrêt du traitement. En cas de plaie infectée ou purulente, il convient de consulter un spécialiste en soins médicaux. Il existe un risque accru d'absorption transcutanée en cas d'inflammation de la peau (coup de soleil par exemple).

### Comment utiliser le Jellyfish Kit?

*Adultes et enfants dès 2 ans:* Avant le traitement, veuillez enfiler les gants à usage unique (illustration 1) et pulvériser de manière étendue la région de la peau concernée avec le *Sea Acetum* (illustration 2). Veuillez enlever les tentacules avec la carte plastique à un angle de 30° par scarifiage diligent (illustration 3) et appliquer le *Sea Gel* sur les parties de la peau concernées (illustration 4). Veuillez, par la suite, contacter un spécialiste en soins médicaux (illustration 5). *Nourrissons et enfants de moins de 2 ans:* N'appliquez le Jellyfish Kit que sur prescription et sous surveillance d'un spécialiste en soins médicaux.



### Quels effets indésirables Sea Acetum et/ou Sea Gel peut-il provoquer?

En cas d'hypersensibilité cutanée, son application peut entraîner une irritation ou induire une réaction de type allergique.

En cas d'effets indésirables, veuillez en informer immédiatement un spécialiste en soins médicaux.

### A quoi faut-il encore faire attention?

Le Jellyfish Kit doit être tenu à l'écart d'une exposition directe au soleil et hors de la portée des enfants.

Le Jellyfish Kit ne doit pas être utilisé au-delà de la date figurant après la mention "EXP" sur le cachet.

### Que contient Sea Acetum?

Ingrédients: Acetum, Ascorbic Acid

### Que contient Sea Gel?

Ingrédients: Aqua, Glycerin, Xanthan Gum, PEG-8, Parfum, Octyldodeca- nol, Ribes Nigrum (cassis) Seed Oil, Helianthus Annuus (tomesol) Seed Oil Unsaponifiables, Cardiospermum Halicacabum Flower/ Leaf/Vine Extract, Tocopherol, Helianthus Annuus (tomesol) Seed Oil, Rosmarinus Officinalis (romarin) Leaf Extract, Menthyl PCA, Menthol, Dipropylene Glycol, Phenoxyethanol

### Où obtenez-vous le Jellyfish Kit et comment faut-il le stocker?

Le Jellyfish Kit est vendu en pharmacie, en droguerie et dans des magasins spécialisés.

Stockez le Kit à la température ambiante.

Distributeur  
MFKey GmbH, 8052 Zürich, Suisse

Pour plus d'informations, cliquez sur:  
[www.mfkey.com](http://www.mfkey.com)

## JELLYFISH KIT

## IT

### Che cos'è il Jellyfish Kit e quando lo si usa?

Il Jellyfish Kit è un kit per applicare in caso di punture di medusa. È composto da una scheda di plastica, due paia di guanti monouso, due flaconi spray *Sea Acetum* e due bustine di *Sea Gel*. *Sea Acetum* è uno spray neutralizzante all'aceto utilizzato per trattare lievi lesioni causate dalla medusa. *Sea Gel* è un gel calmante e refrigerante per l'uso topico che dà un sollievo immediato alla pelle dopo il contatto con la medusa, dopo una scottatura solare, dopo punture d'insetti, abrasioni e irritazione della pelle e ustioni di primo grado (lievi ustioni). Entrambi i prodotti possono essere facilmente applicati sulla pelle.

### Quando non si può usare il Jellyfish Kit?

È sconsigliato l'uso del Jellyfish Kit in caso d'ipersensibilità ad uno dei costituenti o di lesioni cutanee.

### Quando è richiesta prudenza nell'uso di Jellyfish Kit?

L'applicazione dell' Jellyfish Kit su lattanti e bambini di meno di 2 anni è consigliata solo su prescrizione e sotto controllo di un professionista sanitario.

Evitare il contatto con gli occhi e le mucose bucale.

Il trattamento deve essere sospeso alla comparsa di un'irritazione o eruzione cutanea. In caso di piaga infetta o purulenta bisogna consultare un professionista sanitario. Il rischio d'assorbimento attraverso la pelle viene aumentato in caso d'inflammazioni cutanee (p.e. scottura solare).

### Come usare il Jellyfish Kit?

*Adulti e bambini a partire da 2 anni:* Prima del trattamento indossare i guanti mono-uso (illustrazione 1) e spruzzare ampiamente le zone colpite con lo spray *Sea Acetum* (illustrazione 2). Rimuovere i tentacoli rilasciati dalla medusa dalla pelle con la scheda di plastica raschiando accuratamente la pelle con un angolo di 30° (illustrazione 3) e applicare il *Sea Gel* sulla zona di pelle colpita (illustrazione 4). Consultare, in seguito, un professionista sanitario (illustrazione 5). *Lattanti e bambini al di sotto di 2 anni:* applicare il Jellyfish Kit soltanto su prescrizione e sotto controllo di un professionista sanitario.



**Quali effetti indesiderabili può avere Sea Acetum e/o Sea Gel?** L'applicazione su pelli ipersensibili può causare un'irritazione o indurre una reazione di tipo allergico. Se appaiono effetti indesiderabili, dovrebbe informare immediatamente un professionista sanitario.

#### Di che altro occorre tener conto?

Proteggere il Jellyfish Kit dall'esposizione alla luce solare diretta e tenere fuori dalla portata dei bambini. Il Jellyfish Kit non deve essere utilizzato oltre la data indicata con „EXP“ sulla confezione.

#### Che cosa contiene Sea Acetum?

Ingredienti: Acetum, Ascorbic Acid

#### Che cosa contiene Sea Gel?

Ingredienti: Aqua, Glycerin, Xanthan Gum, PEG-8, Parfum, Octyldodeca- nol, Ribes Nigrum (ribes nero) Seed Oil, Helianthus Annuus (girasole) Seed Oil Unsaponifiables, Cardiospermum Halicacabum Flower/Leaf/Vine Extract, Tocopherol, Helianthus Annuus (girasole) Seed Oil, Rosmarinus Officinalis (rosmarino) Leaf Extract, Menthyl PCA, Menthol, Dipropylene Glycol, Phenoxyethanol

#### Dov'è ottenibile il Jellyfish Kit e come deve essere immagazzinato?

Il Jellyfish Kit è in vendita in farmacia, drogheria e nei negozi specializzati. Immagazzinare il Kit a temperatura ambiente.

#### Distribuzione

MFKey GmbH, 8052 Zürich, Svizzera

Per maggiori informazioni, consultare il sito:  
[www.mfkey.com](http://www.mfkey.com)

## JELLYFISH KIT

## DE

**Was ist das Jellyfish Kit und wann wird es angewendet?** Das Jellyfish Kit ist ein Set zur Anwendung bei Quallenstichen. Es besteht aus einer Plastikkarte, zwei Paar Einweghandschuhen, zwei Sea Acetum Sprays sowie zwei Sea Gel Sticks.

Sea Acetum ist ein neutralisierender und reinigender Essigspray, welcher bei durch Quallen hervorgerufenen leichten Läsionen angewendet wird.

Sea Gel ist ein die Haut beruhigendes, kühlendes Gel und wird angewendet bei Hautverletzungen, mit Quallenstichen und/oder Sonnenbrand verbundenen Läsionen, bei Insektenstichen, bei Hautschürfungen und Hautreizungen sowie bei Verbrennungen ersten Grades (leichte Verbrennungen).

Sowohl Sea Acetum wie auch Sea Gel lassen sich leicht auf die Haut auftragen.

#### Wann darf das Jellyfish Kit nicht angewendet werden?

Wenn Sie an einer Überempfindlichkeit gegenüber den Inhaltsstoffen von Sea Acetum und/oder Sea Gel leiden, sollten Sie das Jellyfish Kit nicht anwenden. Bei Hautverletzungen soll das Jellyfish Kit nicht angewendet werden.

#### Wann ist bei der Anwendung des Jellyfish Kits Vorsicht geboten?

Das Jellyfish Kit darf bei Säuglingen und Kindern unter 2 Jahren nur auf Anweisung und unter Überwachung einer medizinischen Fachperson angewendet werden.

Weder Sea Acetum noch Sea Gel sollten in die Augen oder in die Mundschleimhäute gelangen.

Beim Auftreten einer Reizung oder eines Hautausschlages sollte die Anwendung unterbrochen werden. Bei eitrigen und infizierten Wunden sollten Sie eine medizinische Fachperson konsultieren. Das Risiko einer Absorption durch die Haut wird im Fall von Hautentzündungen (z.B. Sonnenbrand) erhöht.

#### Wie verwenden Sie das Jellyfish Kit?

**Erwachsene und Jugendliche ab 2 Jahren:** Vor der Anwendung die Einweghandschuhe anziehen (Abbildung 1) und die betroffenen Hautpartien mit dem Sea Acetum grossflächig besprühen (Abbildung 2). Die Tentakeln mit der Plastikkarte in einem 30° Winkel durch sorgfältiges Kratzen auf der Haut entfernen (Abbildung 3) und das Sea Gel auf die betroffenen Hautpartien auftragen (Abbildung 4). Kontaktieren Sie anschliessend eine medizinische Fachperson (Abbildung 5).  
**Säuglinge und Kinder unter 2 Jahren:** Das Jellyfish Kit darf nur auf Anweisung und unter Überwachung einer medizinischen Fachperson angewendet werden.



#### Welche unerwünschte Wirkungen kann das Sea Acetum und/oder das Sea Gel haben?

Beide können bei überempfindlicher Haut eine Reizung oder allergische Reaktionen hervorrufen. Beim Auftreten von unerwünschten Wirkungen kontaktieren Sie bitte umgehend eine medizinische Fachperson

#### Was ist ferner zu beachten?

Das Jellyfish Kit ist vor direkter Sonneneinstrahlung zu schützen und ausserhalb der Reichweite von Kindern aufzubewahren. Das Jellyfish Kit darf nur bis zu dem auf dem Siegel mit „EXP“ bezeichneten Datum verwendet werden.

#### Was ist in Sea Acetum enthalten?

Inhaltsstoffe: Acetum, Ascorbic Acid

#### Was ist in Sea Gel enthalten?

Inhaltsstoffe: Aqua, Glycerin, Xanthan Gum, PEG-8, Parfum, Octyldodecanol, Ribes Nigrum (schwarze Johannisbeere) Seed Oil, Helianthus Annuus (Sonnenblume) Seed Oil Unsaponifiables, Cardiospermum Halicacabum Flower/Leaf/Vine Extract, Tocopherol, Helianthus Annuus (Sonnenblume) Seed Oil, Rosmarinus Officinalis (Rosmarin) Leaf Extract, Menthyl PCA, Menthol, Dipropylene Glycol, Phenoxyethanol

#### Wo erhalten Sie das Jellyfish Kit und wie sollte es gelagert werden?

Das Jellyfish Kit ist in Apotheken, Drogerien und Fachgeschäften erhältlich. Das Kit bei Raumtemperatur lagern.

#### Vertrieb durch

MFKey GmbH, 8052 Zürich, Schweiz

Weitere Informationen finden Sie unter: [www.mfkey.com](http://www.mfkey.com)

## JELLYFISH KIT

## ES

**¿Qué es el Jellyfish Kit y para qué se utiliza?** El Jellyfish Kit es un kit de aplicación en caso de picaduras de medusas. El kit contiene una tarjeta de plástico, dos pares de guantes de un solo uso, dos sprays Sea Acetum y dos sticks Sea Gel. El Sea Acetum es un spray de vinagre de efecto neutralizante y purificante que se utiliza para tratar lesiones ligeras debidas a picaduras de medusas.

El Sea Gel es un gel con efecto calmante y refrescante, y es de aplicación en caso de lesiones leves debidas a picaduras de medusas y/o quemaduras solares, picaduras de insectos, rozaduras e irritaciones de la piel, y también en caso de quemaduras de primer grado (quemaduras leves). Tanto el Sea Acetum como el Sea Gel son fácilmente aplicables.

#### ¿Cuándo no se debe aplicar el Jellyfish Kit?

Si padece una posible hipersensibilidad a los componentes del Sea Acetum y/o del Sea Gel no debería aplicar el Jellyfish Kit. No aplicar el Jellyfish Kit en caso de lesiones cutáneas.

#### ¿En qué casos debe aplicarse el Jellyfish Kit con precaución?

A bebés y niños menores de 6 años deberá aplicarse únicamente según las indicaciones y bajo la supervisión de profesionales sanitarios.

Tanto el Sea Acetum como el Sea Gel no deben entrar en contacto con los ojos o las mucosas bucales. Suspéndase la aplicación en caso de irritación o erupción de la piel. Consultar a un profesional sanitario en caso de heridas purulentas e infectadas. El riesgo de absorción por la piel en caso de inflamación (por ejemplo, a causa de quemaduras solares) aumenta.

#### ¿Cómo aplicar el Jellyfish Kit?

**Adultos y niños a partir de 2 años:** Ponerse los guantes de un solo uso antes de empezar la aplicación (ilustración 1) y pulverizar en grandes extensiones las partes de la piel afectadas con el Sea Acetum (ilustración 2). Quitar los tentáculos con la tarjeta de plástico en un ángulo de 30° frotaendo cuidadosamente la piel (ilustración 3) y aplicar el Sea Gel en las partes de la piel afectadas (ilustración 4). A continuación, póngase en contacto de inmediato con un profesional sanitario (ilustración 5).

**Bebés y niños menores de 2 años:** El Jellyfish Kit debe aplicarse únicamente según las indicaciones y bajo la supervisión de un profesional sanitario.



#### ¿Cuáles son los posibles efectos indeseados del Sea Acetum y/o del Sea Gel?

Ambos pueden producir, en pieles sensibles, irritaciones o reacciones alérgicas. Si observa cualquier efecto indeseado, debe informar inmediatamente a un profesional sanitario.

#### ¿Qué más debe tenerse en cuenta?

El Jellyfish Kit debe mantenerse lejos de la luz directa del sol y fuera del alcance de los niños. El Jellyfish Kit debe utilizarse antes de la fecha indicada en el sello con las siglas „EXP“.

#### ¿Qué contiene el Sea Acetum?

Ingredientes: Acetum, Ascorbic Acid

#### ¿Qué contiene el Sea Gel?

Ingredientes: Aqua, Glycerin, Xanthan Gum, PEG-8, Parfum, Octyldodeca- nol, Ribes Nigrum (grosella negra) Seed Oil, Helianthus Annuus (girasol) Seed Oil Unsaponifiables, Cardiospermum Halicacabum Flower/Leaf/Vine Extract, Tocopherol, Helianthus Annuus (girasol) Seed Oil, Rosmarinus Officinalis (romero) Leaf Extract, Menthyl PCA, Menthol, Dipropylene Glycol, Phenoxyethanol.

#### ¿Dónde puede obtenerse el Jellyfish Kit y cómo debe almacenarse?

El producto se distribuye en farmacias y tiendas especializadas. El Kit se debe almacenar a temperatura ambiente.

#### Distribución

MFKey GmbH, 8052 Zürich, Suiza

Puede consultarse información adicional en [www.mfkey.com](http://www.mfkey.com)